

HERRIA/LOCALIDAD:				TUDELA – TUTERA	
HIZLARIA/INFORMANTE:				M.ª CARMEN FORCADA GONZÁLEZ	
DOKUMENTUA/DOCUMENTO:				20180703112006CARMENERNESTO	
Elkarrizketa osoaren iraupena / Duración total de la entrevista bruta:				99´	
	IN	OUT	Iraupena Duración	TITULUA / TÍTULO	LABURPENA / ABSTRACT
1	00:00:51:00	00:06:11:23	00:05:20:23	01 Origen familiar	María nació en la calle Carrera de Tudela en el año 1920. Sus padre eran de Tudela. Su madre era hija del fundador del Hotel Remigio. Su padre nació circunstancialmente en Pasajes, aunque era de Tudela y pasó toda su juventud en Logroño. Sus padres se casaron en el año 1919, por lo que ella fue la mayor de 5 hermanos y 3 hermanas. La casa en la que vive la compró su padre en el año 1941.
2	00:06:11:23	00:08:04:11	00:01:52:12	02 Cambios de domicilio	La casa en la que nació sigue igual y se conocía como la casa de las "Arias". En la planta baja había una cerería. Su familia tenía mucha relación con las mujeres que regentaban la cerería y salían en verano a tomar la fresca. Cuando ella tenía dos años se fueron a vivir a una casa en la calle San Marcial, donde sus padres pusieron un negocio. La familia fue creciendo y se mudaron a otra casa, sin moverse de la calle. En el año 1929 se mudaron definitivamente a la casa en la que M.ª Carmen vive en la actualidad.
3	00:08:04:11	00:10:52:15	00:02:48:04	03 Casa y colchones	La cocina era económica y funcionaba con carbón. La ropa la lavaban a mano las chicas que trabajaban para su familia. Recuerda cómo su madre lavaba en la bañera a ella y a sus hermanas. Tenían colchones de lana, aunque mucha gente usaba colchones rellenos de hojas de maíz. Una vez al año los colchoneros vareaban la lana en la terraza para ahuecarla.
4	00:10:52:15	00:11:21:11	00:00:28:20	04 Herencias	En Tudela normalmente el patrimonio familiar se repartía a todos los herederos por partes iguales. En la Montaña existía el mayorazgo, pero en la Ribera no.
5	00:11:21:11	00:13:40:01	00:02:18:15	05 Relación familiar y formación	A los padres se les tenía mucho respeto y obediencia. Los querían mucho, pero eran muy rectos. Les enseñaban a los hijos el valor del dinero, a comportarse, a respetar a las personas mayores... Los maestros eran figuras muy respetadas. Su madre se murió pronto y María tuvo que ayudar en el negocio familiar, aunque su padre quería que se formara académicamente y la llevó a una academia.
6	00:13:40:01	00:15:37:21	00:01:57:19	06 Relación familiar	Su madre era muy exquisita y elegante y eso se lo transmitía a sus hijos e hijas. Su padre era recto pero muy cariñoso a la vez, porque se había quedado huérfano muy joven y quería dar ese cariño que a él le faltó. Aunque a su madre le gustaba ir elegante y bien presentada, no transmitía ni mucho menos lujo y exceso.
7	00:15:37:21	00:16:06:12	00:00:28:16	07 Lavar la ropa	En su caso, las mujeres que tenían contratadas limpiaban la ropa en un lavadero de casa, aunque muchas mujeres iban al Ebro.
8	00:16:06:12	00:18:32:10	00:02:25:23	08 Vestimenta	Las madres de antes, cuando cumplían 40 años, se ponían moño, ropa oscura y bien tapadas, parecían abuelas. Ella siendo joven tenía que ir a misa con velo. El padre vestía con corbata y americana. Muchos hombres llevaban boina, aunque su padre se ponía sombrero. Antes, algunos hombres tenían costumbre de quitarse el sombrero y hacer una reverencia para saludar.
9	00:18:32:10	00:20:09:10	00:01:37:00	09 Alimentación	Su madre era muy buena cocinera y además tenía dos chicas que la ayudaban. Normalmente había tres platos para comer: ensalada o sopa, potaje, ración y postre. Desayunaban café con leche y tostadas con mermelada o mantequilla. A la escuela llevaban almuerzo. Su madre procuraba que comiesen tanta verdura como legumbre.
10	00:20:09:24	00:21:59:15	00:01:49:16	10 Venta a granel y basura	Antes no se vendían productos envasados, todo era a granel en sacos de arpillera. Se producían muchos menos desechos que ahora. El basurero pasaba con un carro tocando una campana a recoger la basura por la noche.
11	00:21:59:15	00:24:21:07	00:02:21:17	11 Alimentación, hielo y pan	Los domingos comían algo especial y sobre todo se notaba en el postre, porque su madre preparaba natillas o arroz con leche. La comida se guardaba en la despensa, no había frigorífico y se compraban barras de hielo para conservar mejor los alimentos. El hielo lo conseguían de una fábrica que estaba cerca de su casa, de los hermanos Urbán. En casa troceaban el hielo con un maquete. El pan era macerado y duraba más tiempo.
12	00:24:21:07	00:25:56:15	00:01:35:08	12 Alimentación y ayudantes	Solía cocinar la madre, aunque la ayudaban dos chicas. Recuerda que preparaba platos entretenidos y los adornaba para que fuesen más fáciles de comer.
13	00:25:56:15	00:27:38:10	00:01:41:19	13 Descripción de Tudela	El paseo de Invierno era un solar, hasta ahí llegaba la ciudad. En la actual casa de María había un solar y su padre compró el terreno para edificar la casa y el almacén. Tudela era solo el casco viejo, los barrios no existían. La ciudad llegaba hasta la Plaza de Toros por un lado y por la parte de Juan Antonio Fernández eran todo Eras de los Cruchaga.
14	00:27:36:18	00:29:41:13	00:02:04:20	14 Relación vecinal	La ciudad era mucho más pequeña y por ello los vecinos estaban más unidos, se ayudaban más entre sí. Existían diferentes clases económicas, pero se ayudaba mucho más al necesitado y no se hacían distinciones.
15	00:29:41:13	00:30:34:23	00:00:53:09	15 Hospital	El hospital de la Plaza Nueva lo llevaban las monjas, que hacían un trabajo impresionante para los pocos medios que tenían. Se encargaban de cuidar a enfermos de todo tipo sin tener muchos conocimientos de medicina ni enfermería. Trabajaban a destajo.
16	00:30:34:23	00:32:26:21	00:01:51:23	16 Calles y ríos	Las calles estaban sin asfaltar. Las remolachas se transportaban en carros y cuando llovía las ruedas se hundían mucho. El primer pavimento fue de cemento, aunque luego lo levantaron para poner todas las canalizaciones bien. Por la acera de Capuchinos, en la parte derecha, baja un río que antes estaba al descubierto y luego lo hicieron subterráneo.
17	00:33:01:22	00:34:48:00	00:01:46:02	17 Diferencias sociales	Había diferencia entre los críos que iban al colegio de los Jesuitas o al público. En el colegio de la Compañía de María había dos entradas, una para las de pago y otra para las que estudiaban gratis. Muy pocas familias tenían casa en propiedad, muchos estaban en alquiler. Las familias que tenían la casa en propiedad se distinguían de las demás, así como los que tenían coche.
18	00:34:45:12	00:36:20:22	00:01:35:10	18 Reformas del ayuntamiento	Ella ha arreglado el ayuntamiento varias veces. La primera vez que lo arregló era alcalde Rafael Añón. Explica cómo era el salón de actos antes de que ella lo arreglara. 20 o 25 años más tarde, cuando se hizo una reforma integral del edificio, a ella le tocó decorar las estancias. Su hermano fue alcalde durante 9 años, en la época de la transición.
19	00:36:19:05	00:37:47:05	00:01:28:00	19 Ayuntamiento 1	En el ayuntamiento hacía alguaciles, secretarios, concejales... La corporación municipal ponía dinero de su bolsillo para sufragarse los gastos que ocasionaban los viajes por motivos municipales. Cuenta una anécdota que le pasó a su hermano con este tema.

20	00:37:45:23	00:38:51:11	00:01:05:13	20 Junta del Arte	El ayuntamiento llamó a unas 30 personas de Tudela relacionadas con el mundo de arte para formar la Junta del Arte. Esta junta se formó para que fuese la encargada de aprobar o denegar las obras de las fachadas y obras que repercutiesen en el mobiliario urbano.
21	00:38:50:05	00:41:43:15	00:02:53:10	21 Ayuntamiento y empleados	La Junta de Veintena era para decidir los gastos. En el ayuntamiento había menos grupos políticos, estaban los socialistas y los de derechas, y por ello había más armonía. El secretario era el que mandaba en el ayuntamiento. Durante muchos años estuvo en el cargo Santiago Abascal, y cuando él se jubiló, se quedó Pablo Gil. Los alguaciles ayudaban a la gente. El sereno vigilaba por las noches. Los pregoneros salían a pregonar los bandos. El afileador metía un ruido característico y afileaba de todo.
22	00:41:43:15	00:43:22:08	00:01:38:18	22 Tiendas	Antes en las tiendas pequeñas de la ciudad se podía comprar de todo, no echaban nada en falta. Con el tiempo las grandes superficies fueron quitando sitio a los pequeños negocios. Tuvieron que reconvertir el almacén de coloniales familiar que tenían en una fábrica de estuchado de azúcar.
23	00:43:21:02	00:45:31:06	00:02:10:04	23 Oficios	Recuerda cómo los alpargateros hacían las alpargatas manualmente en la calle. Las rejillas, las botas de vino... también se hacían en la calle. Había un guarnicionero que hacía botas de vino. Los sastres solían tener locales propios y las modistas trabajaban en su propio piso.
24	00:45:31:06	00:47:33:12	00:02:02:06	24 Ultramarinos	Había mujeres que vendían con cajones atados al cuello, "chufas", "pilongas", chucherías... En la calle donde vive María había 4 o 5 ultramarinos. Estas tiendas eran pequeñas y simples. Muchas familias que hacían matanza vendían a las tiendas productos del cerdo para que estas lo volvieran a vender.
25	00:47:33:12	00:48:11:18	00:00:38:06	25 Posguerra	En la Posguerra impusieron el racionamiento y hubo escasez de muchos alimentos, pero hambre no se pasó. Había que limpiar las lentejas y los garbanzos para quitar los "gorgojos".
26	00:48:10:12	00:52:16:07	00:04:05:20	26 Médicos y comadronas	Los médicos eran personas muy cualificadas en aquella época. Ella conoció tres médicos, los tres personales, que pasaban por las casas a atender. El primero se llamaba Don Bernardo Abete, un hombre fuerte y muy cariñoso. El segundo fue Remacha, toda una personalidad; culto y elegante. Se pagaba una iguala y Remacha iba a primera hora de la mañana a visitar a la gente del campo. Cuenta una anécdota de este médico con su padre. La primera comadrona que conoció se llamaba Carmen, después vino María Lamana. Las comadronas eran mujeres muy hábiles.
27	00:52:16:07	00:54:03:05	00:01:46:23	27 Trabajo en Tudela	En Tudela había todo tipo de tiendas y oficios y mucha gente vivía de ello. La ciudad empezó a desarrollarse con la llegada de las empresas Piher y Sanyo en la década de los 60; antes no había polígonos industriales. Aunque en aquella época prácticamente toda la población vivía de la agricultura. La gente del campo vendía las verduras y hortalizas en el Mercado.
28	00:54:03:05	00:55:41:04	00:01:37:24	28 Agricultura y ganadería	El tipo de cultivo no ha cambiado con el paso de los años, aunque los pueblos han ganado mucho en lo referente a producción agrícola, sobre todo verduras y hortalizas. Ella recuerda la trashumancia, cuando las ovejas pasaban por el puente del Ebro.
29	00:55:41:04	00:58:16:17	00:02:35:12	29 El Ebro y las almadías	La gente se bañaba en el Ebro, aunque era peligroso y de vez en cuando moría alguien ahogado. Era costumbre ir al Bocal a comer y después sin hacer bien la digestión se bañaban. Ella ha visto muchas almadías y almadieros bajar por el Ebro. Transportaban la madera para venderlas en Zaragoza o Cataluña. El Prau es una zona preciosa de ocio y recreo alejada al Ebro.
30	00:58:39:09	00:59:36:11	00:00:57:01	30 Azucarera y conservera	La Azucarera fue un motor importante de la economía tudelana de antaño. La conservera principal fue la de Ochoa.
31	00:59:34:19	01:06:30:11	00:06:55:17	31 Comercios y negocios	Salinas y Castro fueron dos pastelerías referentes en la ciudad, de mucha tradición familiar. En la calle Carrera estaban muchos de los comercios de Tudela. Los Zamoranos tenían una tienda de tejidos donde el actual Mango y sobre todo trabajaban confección a medida. Contiguo estaba Textiles Marín. Un poco más abajo estaba Las Alcobillas, una sedería muy antigua. En el actual Banco de Bilbao se localizaba Casa Araiz, una tienda muy antigua que vendía de todo. Luego estaba la droguería de Monguiló y Calzados Arrondo, los dos negocios familiares. Los Simones tenían una tienda de ultramarinos y antes que ellos estuvo Adela Iturralde. Recuerda en esa misma zona el hotel La Unión y una bolera. Había una nave también que hacía de baile y se llamaba La Puñalada. En la Plaza Nueva estaban los bares y pasando la iglesia había una tienda llamada Lozano y la librería de Royo, donde se hacían reuniones de intelectuales. En la Carrera, siguiendo la Casa Araiz, estaba la Imprenta Castillo. Luego estaba la Ferretería Remacha, donde trabajaba en músico Fernando Remacha y las tiendas de Pola y El Pilar.
32	01:06:30:11	01:07:49:17	00:01:19:06	32 Padres Ubillo y Lasa	El padre Lasa y el padre Ubillos fueron dos religiosos muy caritativos que trabajaron mucho por la gente más humilde. Cuenta varias anécdotas del padre Ubillos.
33	01:11:35:10	01:13:30:19	00:01:55:09	33 Bares y ferias	Antes había menos bares que ahora, la gente iba más a las tabernas. Se acuerda de alguno de la calle Herrerías y del Diamante Negro. Las ferias se hacían en el paseo de Invierno y recuerda que llegaban personajes curiosos, como Don Paquito y Don Fernandito, dos enanos, bailarinas...
34	01:13:31:15	01:15:04:16	00:01:33:00	34 Círculos, cines y teatros	El Círculo Carlista estaba en la calle Frauca y el Casino estaba en el actual Banco de Bilbao. Cines había unos cuantos; el Regio, un cine muy bonito, el Cervantes, que también era teatro, fue donde María vio su primera película de color. El rey emérito venía a Tudela al baile, porque estaba estudiando de cadete en Zaragoza. Otro teatro era el Tazón, el del Muscaria.
35	01:18:34:12	01:19:52:17	00:01:18:05	35 Juegos infantiles	Jugaban al diábolo, al tejo, con el aro... explica en qué consistía cada juego. Recuerda cuando su padre le compró la primera bicicleta. No tenían muchos juguetes, usaban mucho la imaginación para jugar.
36	01:19:52:17	01:20:58:00	00:01:05:07	36 Primera Comunión	Las comuniones eran mucho más simples que las de ahora, no se hacía tanta celebración. Iban vestidos de marineros, pero sin grandes alardes. Comieron en casa con los familiares.
37	01:20:58:00	01:22:41:23	00:01:43:23	37 Escuela	Los métodos de enseñanza han cambiado mucho. Además de las asignaturas como matemática, historia o los idiomas, aprendían labores del hogar. Sus hermanos estudiaron en el colegio de Lecároz.
38	01:24:37:18	01:26:29:22	00:01:52:04	38 Diversiones de juventud	En su época de moza tenían costumbre de salir a pasear a la Carrera, los domingos a las siete de la tarde y normalmente de punta en blanco. Por el lado izquierdo del paseo andaban las mujeres y por el lado derecho los hombres. Durante el paseo los chicos y las chicas se miraban mutuamente y ligaban entre ellos, aunque llegaba un punto que se tenían muy vistos y se casaban con chicos o chicas de otros pueblos. Además de pasear, merendaban las amigas juntas, iban al cine...

39	01:26:29:22	01:28:10:10	00:01:40:12	39 Juventud y noviazgo	Cuando acabó la escuela empezó a ayudar en casa, en las labores del almacén. Por la tarde complementaba su formación con un profesor particular. En esta situación estuvo hasta los 17 años, edad con la que se empezaba a tontear con los chicos. Ella tuvo varios novios y estuvo a punto de casarse, pero al final no se decidió.
40	01:28:52:04	01:33:35:20	00:04:43:16	40 Empresa de interiorismo 1	María abrió un negocio de decoración y muebles en el año 1961. Al principio se llamó "Mafor", pero como ya había una tienda en Santander con ese nombre, le cambió el nombre a "María Forcada". Ha trabajado 53 años en el negocio de arte de altura, decorando y haciendo más de mil casas de todo tipo por toda la península, Venezuela, Inglaterra, Francia... Llegó a emplear hasta 17 personas fijas, además de carpinteros, albañiles... Antes de abrir este negocio dejó de trabajar en el almacén familiar. Recuerda que fue un paso muy difícil porque además en esa época no era muy común encontrar mujeres emprendedoras. Tuvo que escuchar desprecios y luchar mucho por el negocio. Los consejos empresariales de su padre le sirvieron de mucho.
41	01:33:34:24	01:35:11:21	00:01:36:22	41 Empresa de interiorismo 2	Durante la Guerra y la Posguerra la gente pasó muchos apuros económicos y por ello las casas y los edificios no tenían posibilidad de reformarse ni decorarse. En la década de los 60 la economía fue mejorando y la gente empezó a rehabilitar y redecorar sus casas. Explica los cambios que ha experimentado el negocio y las modas de decoración.
42	01:35:15:07	01:36:43:11	00:01:28:04	42 Guerra Civil	No se acuerda de la República porque no le gustaba la política y era muy joven. Cuando estalló la Guerra su padre lo comentó en casa con preocupación. Recuerda cómo los camiones llenos de voluntarios marchaban al frente.
43	01:37:30:03	01:39:02:24	00:01:32:21	43 Las fiestas	Las fiestas eran más naturales y sanas, no se ensuciaban de vino como ahora. Bailaban la Revolvedora y María en una ocasión perdió un zapato y un pendiente. Después de las corridas de toros hacían meriendas en las casas. A la noche se hacía baile en la plaza Nueva.